

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen
CH-3003 Bern – KVF-NR

Commissions des transports et des
télécommunications
CH-3003 Berne – CTT-CN

Sitzungsplanung 1. Quartal 2012

Planification des séances du 1^{er} trimestre 2012

Stand/Etat

15.12.2011

Liste Stand und Planung der Geschäfte der KVF-NR

Liste état et planification des objets de la CTT-CN

Sitzungen

Séances

16./17. Januar und 13./14. Februar 2012

16/17 janvier et 13/14 février 2012

1. Sitzungsplanung 1. Quartal 2012 / Planification des séances – 1^{er} trimestre 2012

Reservierte Sitzungsdaten Dates réservées

Zeitraumen
(Änderungen
vorbehalten)
Horaire
(sous réserve de
modifications)

Geschäft Objet

16. Januar 2012
16 janvier 2012

09.45 – 17.45 Uhr

09.45 – 10.30 Uhr KVF 12-02

Ausblick auf die wichtigsten Geschäfte des UVEK in
der 49. Legislaturperiode. Information
*Aperçu des grands dossiers du DETEC durant la 49e
législature. Information*

10.30 – 11.00 Uhr	KVF 12-03	Präsentation Kommission und Sekretariat KVF. Information <i>Présentation de la commission et du secrétariat de la CTT. Information</i>
11.00 – 12.30 Uhr	KVF 11-36	Perspektiven des Bundes auf die Entwicklung der Luftfahrt in der Schweiz. Information <i>Développement de l'aviation en Suisse : perspectives de la Confédération. Information</i>
14.00 – 17.45 Uhr	KVF 12-03	Sanierung des Gotthard-Strassentunnels. Zusatzbericht des Bundesrates. Information <i>Assainissement du tunnel routier du Saint-Gothard. Rapport complémentaire du Conseil fédéral. Information</i>

17. Januar 2012
17 janvier 2012

08.15 – 12.45 Uhr ENTFÄLLT / SUPPRIME

13. Februar 2012
13 février 2012

10.15 – 17.45 Uhr		
10.15 – 12.30 Uhr	11.038 n	Für eine starke Post. Volksinitiative. Anhörungen <i>Pour une poste forte. Initiative populaire. Auditions</i>
14.00 – 17.45 Uhr	KVF 11-28	Tätigkeitsbericht PostRegulation 2010. Information <i>Rapport d'activité 2010 de PostReg. Information</i>
	KVF 12-04	Revision Postverordnung. Konsultation <i>Révision de l'ordonnance sur la poste. Consultation</i>
	11.038 n	Für eine starke Post. Volksinitiative. Beratung <i>Pour une poste forte. Initiative populaire. Discussion</i>

14. Februar 2012
14 février 2012

08.15 – 12.45 Uhr

08.15 – 10.45 Uhr	KVF 12-05	Verlagerungsbericht 2011 des Bundesrates. Information <i>Rapport du Conseil fédéral sur le transfert du trafic 2011. Information</i>
	08.304 s	Kt.Iv. TI Bundespolitik für die Verlagerung des alpenquerenden Güterverkehrs auf die Schiene. Ausarbeitung einer Vorlage/weiteres Vorgehen <i>Iv.ct. TI. Politique fédérale en matière de transfert du trafic marchandises transalpin de la route au rail. Elaboration d'un projet/marche à suivre</i>
	08.305 s	Kt.Iv. UR Raschere Verlagerung des alpenquerenden Güterverkehrs auf die Schiene. Ausarbeitung einer Vorlage/weiteres Vorgehen <i>Iv.ct. UR Accélérer le transfert du trafic marchandises transalpin vers le rail. Elaboration d'un projet/marche à suivre</i>
10.45 – 12.45 Uhr	KVF 12-06	Botschaft zur Initiative "Für den öffentlichen Verkehr" und zu Finanzierung und Ausbau der Bahninfrastruktur FABI. Einführung <i>Message relatif à l'initiative « Pour les transports publics » ainsi qu'au financement et à l'aménagement de l'infrastructure ferroviaire FAIF. Introduction</i>
	KVF 12-07	Berichterstattung aus der Neat-Aufsichtsdelegation. Information <i>Rapport d'activité de la Délégation de surveillance de la NLFA. Information</i>
	KVF 12-08	Botschaft zur Anpassung des Bundesbeschlusses über das Nationalstrassennetz. Einführung <i>Message relatif à l'adaptation de l'arrêté fédéral sur le réseau des routes nationales. Introduction</i>